



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME  
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

*Sumáriu Kazu 2014*  
*Tribunál Distritál Suai*  
*Outubru 2014*

**Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Suai -  
periódu Outubru 2014**

*Introdusaun*

Iha fulan Outubru 2014, JSMP kontinua hala'o atividade monitorizaun iha Tribunál Distritál Suai (TDS). Durante periódu ne'e, JSMP konsege monitoriza kazu hamutuk 18 hosi total kazu 32 ne'ebé TDS julga.

Kazu hirak ne'e hotu-hotu konstitui nu'udar kazu krime no involve krime sira hanesan ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika 9, furtu agravadu 2, omisídiu negligente 1, omisídiu simples 1, ofensa ba integridade fízika simples 1, pasajen moeda falsa 1, kondusaun sem karta 1, krime amesa 1 no pekulatu 1.

Entre kazu 32 ne'e, tribunál konklui ona prosesu ba kazu hamutuk 11 no kazu 7 sei iha prosesu nia laran.

Tuir mai deskrisaun sumariu julgamentu kazu kompletu:

**1. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika - Nú. 222/pen/2013/TDS**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Pedro R.de Figueredo  
Ministériu Públiku : Dr. Jose Elo  
Defeza : Dr. Jose do Rego (advogadu privadu)  
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 2 no selu kustu judisiál US\$10,00

Iha 02 Outubru 2014, Tribunál Distritál Suai julga arguidu CdCC ne'ebé komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru SG nu'udar arguidu nia feen. Kazu ne'e akontese iha 18 Agostu 2012, iha Suku Debos, Distritu Suai.

Ministériu Públiku akuza katak iha 18 Agostu 2012, arguidu basa dala ida iha lezada nia tilun hun no tuku dala ida iha lezada nia kabas. Aktu ne'e rezulta lezada sofre moras no bubu iha tilun no tenke ba hala'o tratamentu iha Hospitál Referal Suai.

Motivu hosi akontesimentu tanba lezada dun arguidu mak baku sira nia oan to'o tanis, nune'e arguidu nervozu hodi baku lezada.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu produsaun ba provas, arguidu konfesa totalmente faktu sira ne'ebé mak ministériu públiku akuza ba arguidu. Alende ne'e, lezada mós kontinua konfirma no reforsa faktu sira ne'ebé haktuir iha akuzasaun hosi ministériu públiku.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 2. Iha parte seluk, defeza husu ba tribunál atu aplika suspensaun ba pena prizaun ne'ebé kmaan tanba arguidu no lezada diak malu ona, moris nu'udar feen ho laen hanesan bai-bain, no nunka mosu problema to'o agora.

Depois avalia ba provas hotu ne'ebé produs durante prosesu julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 2 inklui selu kustu judisiál US\$10,00 ba arguidu.

## **2. Kazu krime furtu agravadu - Nú. 78/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Alvaro M. Freitas, Dr. Argentino Luisa Nunes no Dr. Costâncio B. Basmery
Ministériu Públiku	: Dr. Jose Elo
Defeza	: Dr. Manuel Amaral
Konkluzau	: Adia

Iha 07 Outubru 2014, Tribunál Distritál Suai adia prosesu julgamentu ba kazu krime furtu agravadu ne'ebé tuir agenda tribunál refere tenke halo julgamentu iha lora ne'e.

Prosesu julgamentu ne'e adia tanba juis presidente koletivu ba prosesu kazu ne'e sei partisipa iha reuniaun ida iha Dili. Tanba ne'e, tribunál seidauk marka fali data fiksi ba prosesu julgamentu relasiona ho kazu ne'e.

## **3. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika - Nú. 27/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Alvaro Maria Freitas
Ministériu Públiku	: Dr. Jose Elo
Defeza	: Dr. João H. de Carvalho
Konkluzau	: Adia

Iha 10 Outubru 2014, Tribunál Distritál Suai mós adia prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé tuir loloos tama ba agenda julgamentu iha loron ne'e. Iha momentu ne'ebá, tribunál la konsege anunsia loron no fatin akontesimentu no parte sira ne'ebé iha kazu ne'e.

Prosesu julgamentu adia tanba juis prosesu sei partisipa reuniaun ida iha Dili no ba kazu ne'e mós tribunál seidauk marka loron hodi hala'o prosesu julgamentu.

#### **4. Kazu krime omisídiu negligente - Nú. 105/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Alvaro Maria Freitas
Ministériu Públiku	: Dr. Jose Elo
Defeza	: Dr. João H de Carvalho
Konkluzau	: Adia

Iha 10 Outubru 2014, Tribunál Distritál Suai kontinua adia prosesu julgamentu ba kazu omisídiu negligente ne'ebé diskunfia involve arguidu BBS.

Similar ho kazu sira antes, tribunál adia prosesu julgamentu ba kazu ida ne'e tanba juis titular ba prosesu ne'e partisipa hela reuniaun ida iha Dili. Kazu ne'e mós tribunál seidauk marka loron hodi hala'o prosesu julgamentu.

#### **5. Kazu krime omisídiu simples - Nú. 134/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Argentino Luisa Nunes, Dr. Pedro R. de Figueiredo no Dr. Alvaro M. Freitas
Ministériu Públiku	: Dr. Jose Elo
Defeza	: Dr. João H de Carvalho
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 21 Outubru 2014, Tribunál Distritál Suai julga arguida AS ne'ebé komete krime omisídiu simples hasoru matebian VP. Kazu ne'e akontese iha Suku Debos, Distritu Suai.

Ministériu Públiku akuza katak iha 13 Dezembru 2010, arguida lori tudik modo nian ida sona iha lezadu nia kalilin hun no rezulta arguidu sofre kanek todan no hala'o tratamentu iha Hospital Referral Suai. Maibé tanba kanek ne'e grave teb-tebes , hospitál Suai refere lezadu ba iha Hospitál Nasional Guido Valadares, maibé iha dalan hosi Suai mai Dili, lezadu hakotu nia iis.

Kazu ne'e akontese wainhira lezadu ho nia kolega sira ba buka arguida nia maun maibé la konsege hetan arguida nia maun, no lezadu hare hetan mak arguida no buti metin arguida nia kakorok. Tanba ne'e, arguida foti tudik modo nian sona lezadu.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 138 Kódigu Penál kona-ba omisídiu simples ne'ebe nia moldura penal hosi tinan 8 to'o tinan 20 prizaun.

Iha prosesu produsaun ba provas, arguida deklara nia sona duni lezadu tanba lezadu ba buti metin nia kakorok to'o nia bok aan ladiak. Arguida mós deklara katak nia laiha intensaun atu oho lezadu maibé atu defende nia aan hosi lezadu nia hahalok.

Testemuña SC no CC nu'udar infermeiru no sofer ambulansia deklara katak iha momentu sira akompaña lezadu mai Dili hodi hala'o tratamentu tanba lezadu sofre kanek todan. Maibé wainhira iha dalan Casa Ainaro, lezadu hakotu ona nia iis, antes too mai Dili.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguida ho pena prizaun tinan 12 tanba arguida komete duni krime ne'e.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu absolve arguida hosi prosesu ne'e tomak tanba arguida sona lezadu tanba halo lejitima defeza.

Depoizde rona tiha alegasaun finál hosi parte sira, tribunál marka fila fali prosesu julgamentu ba iha 05 Novembru 2014, tuku 02:30 lorokraik ho ajenda leitura akordaun.

## **6. Kazu krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika - Nú. 118/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Argentino Luisa Nunes
Ministériu Públiku	: Dr. Jose Elo
Defeza	: Dr. João H. de Carvalho
Konkluzau	: Kondena ho pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1 plus kustu judisál US\$10,00

Iha 23 Outubru 2014, Tribunál Distritál Suai hala'o prosesu julgamentu ho ajenda leitura sentensa ba kazu krime ofensa ba integridade física simples ne'ebé komete hosi arguidu AG hasoru JG nu'udar nia feen. Kazu ne'e akontese iha 09 Marsu 2014, iha Distritu Suai.

Iha prosesu ne'e ministériu públiku akuza katak iha 09 Marsu 2014, arguidu tuku dala ida iha lezada nia rentos no tebe dala ida iha lezada nia kotuk laran. Aktu ne'e rezulta lezada sofre moras no bubu iha rentos no lezada tenke hala'o tratamentu iha Hospital Referral Suai.

Kazu ne'e akontese tanba lezada husu osan ojek ba arguidu maibé arguidu lakohi fó, tanba ne'e lezada tenta husu nafatin hodi halo arguidu nervozu no baku lezada.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Pená kona-ba ofensa ba integridade física simples konjuga ho artigu 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu julgamentu arguidu konfesa no rekoñese faktus ne'ebé haktuir iha akuzasaun ministériu públiku nian. Nune'e mós lezada kontinua reforsa no konfirma faktu sira iha akuzasaun laran.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 2. Entretantu defeza husu ba tribunál atu aplika suspensau ba pena prizaun ba arguidu tanba konsidera sirkunstansia atenuantes sira hanesan arguidu ho lezada diak malu ona no nunca mosu problema to'o agora.

Depoide rona tiha alegasaun finál hosi parte rua, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1 inklui selu kustu judisiál US\$10,00.

### **7. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. 244/pen/2013/TDS**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Argentino Luisa Nunes  
Ministériu Públiku : Dr. Jose Elo  
Defeza : Dr. Joao H. de Carvalho  
Konkluzaan : Kondena ho pena multa US\$90,00, indemnizasaun US\$ 10 plus kustu judisiál US\$ 25,00

Iha 23 Outubru 2014, Tribunál Distritál Suai julga arguidu MQA ne'ebé komete krime ofensa integridade fízika simples hasoru lezadu DT. Kazu ne'e akontese iha 11 Feveireiru 2013, iha Suai Loro, Distritu Suai.

Ministériu Públiku akuza katak iha 11 Feveireiru 2013, arguidu tuku dala ida iha lezadu nia matan fukun no tebe dala ida iha kabun kidun. Aktu ne'e rezulta lezada sofre moras no bubu iha matan fukun. Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples.

Iha prosesu julgamentu arguidu konfesa no rekoñese katak nia komete duni krime ne'ebé ministériu públiku akuza hasoru nia. Alende ne'e, lezadu mós deklara katak arguidu baku nia hanesan faktus ne'ebé haktuir iha akuzasaun hosi ministériu públiku.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena multa. Entretantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebe justu no adekuadu ba arguidu.

Depois tribunál avalia faktus hirak ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena multa US\$90,00 ne'ebé sei selu US\$1,00 kada loron durante loron 90. Tribunál mós kondena arguidu atu selu fila fali lezadu nia osan ne'ebé nia hasai hodi hola aimoruk US\$10,00 no selu kustu judisiál US\$25,00. Aleinde ne'e tribunál mós aplika pena alternativa durante loron 40 prizaun kuandu arguidu la selu pena multa refere.

### **8. Kazu krime pasajen moeda falsa Nú. 94pen/2013/TDS**

Kompozisaun Tribunál : Kolektivu

Juis : Dr. Pedro R. de Figueiredo, Dr. Alvaro M. Freitas no Dr. Argentino Luisa Nunes  
Ministériu Públiku : Dr. Jose Elo  
Defeza : Dr. João H. de Carvalho  
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 23 Outubru 2014, Tribunál Distritál Suai julga arguidu FM no JM ne'ebé komete krime pasajen moeda falsa hasoru lezada AC, JMR no AJ. Kazu ne'e akontese iha 04 Jullu 2011, iha Atabae, Distritu Bobonaro.

Ministériu Públiku akuza katak iha 04 Jullu 2011, arguidu FM lori osan falsu US\$20,00 tahan lima ba sosa sasan iha JMR nia kios. Maibé tanba osan rahun laiha, JMR lori tutan osan ne'e ba sosa sigaru masu lima, karatindeng 2 iha AJ nia kios hodi hetan osan rahun. Alende arguidu FM, kontinua sosa beer ABC lata rua iha AC nia kios ho osan falsu US\$20,00.

Iha prosesu julgamenteu, arguidu sira konfesa totalmente ba faktus ne'ebe ministériu públiku akuza haoru sira. Arguidu sira mós deklara katak sira prontu fo fali lezada sira nia osan.

Depois rona tiha deklarasaun hosi parte rua, tribunál marka fila fali prosesu julgamenteu ba iha 19 Novembru 2014, tuku 09:00 dader ho agenda rona depoimentus hosi testemuña sira.

#### **9. Kazu krime furtu agravadu - Nú. 211/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : Dr. Alvaro M. Freitas, Dr. Argentino L. N. no Dr. Costãncio B. Basmery  
Ministériu Públiku : Dr. Jose Elo  
Defeza : Dr. Manuel Amaral  
Konkluzau : Adia

Iha 07 Outubru 2014, Tribunál Distritál Suai adia prosesu julgamenteu ba kazu furtu agravadu ne'ebé diskunfia involve arguidu AG, PA, LM, PC no MM hasoru Estadu iha Distritu Suai.

Prosesu julgamenteu adia tanba arguidu na'in rua ne'ebé tenki hato'o sira nia deklarasaun la marka prezensa iha tribunál. Tanba impedimentu ne'e tribunál marka fali prosesu kazu ne'e ba fali iha 02 Dezembru 2014, tuku 09:00 dader.

#### **10. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika - Nú. 11/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Pedro Rapozo de Figueiredo  
Ministériu Públiku : Dr. Mateus Nessi  
Defeza : Dr. João H. de Carvalho  
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 27 Outubru 2014, Tribunál Distritál Suai liuhosi julgamentu movel iha Esquarda PNTL Distritu Ainaro hala'ó, prosesu julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé komete hosi arguidu JX hasoru LR nu'udar arguidu nia feen. Kazu ne'e akontese iha 16 Setembru 2013, iha Distritu Ainaro.

Ministériu Públiku akuza katak iha 16 Setembru 2013, arguidu basa dala ida iha nia rentos, no tuku dala rua iha lezada nia hirus matan. Arguidu kontinua tebe dala ida iha kidun to'ó lezada monu ba rai. Aktu hirak ne'e rezulta lezada hetan bubu iha nia isin lolon. Kazu ne'e akontese tanba lezada lakohi kous sira nia oan ne'ebé tanis hela no hakarak atu kous.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu julgamentu arguidu konfesa no rekoñese ba faktus ne'ebé ministériu públiku akuza ba nia. Aleinde ne'e iha lezada nia deklarasaun kontinua mantein no konfirma liutan faktu sira iha akuzasaun ministériu públiku nian.

Depois rona tiha deklarasaun hosi parte rua, tribunál fó tempu ba ministériu públiku no defeza atu halo alegasaun finál.

Iha alegasaun finál ne'e, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho suspensaun ba pena prizaun. Defeza mós husu ba tribunál atu kondena arguidu ho suspensaun ba pena prizaun maibé kmaan tanba konsidera arguidu ho lezada diak malu ona nu'udar feen no laen no nunka mosu problema to'ó agora.

Depois avalia faktu sira no alegasaun hosi parte ministériu publiku no defeza, tribunál konklui prosesu kazu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1.

## **11. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika - Nú. 61/pen/2013/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Pedro Rapozo de Figueiredo
Ministériu Públiku	: Dr. Mateus Nessi
Defeza	: Dr. João H. de Carvalho
Konkluzau	: Absolve

Iha 27 Outubru 2014, Tribunál Distritál Suai liuhosi julgamentu movel iha Esquadra PNTL Distritu Ainaro, hala'ó prosesu julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé komete hosi arguidu CXV hasoru MdC nu'udar arguidu nia feen. Kazu ne'e akontese iha 09 Maiu 2013, iha Distritu Ainaro.

Ministériu Públiku akuza katak iha 09 Maiu 2013, arguidu tuku dala ida iha lezada nia hirus matan no tebe dala ida iha nia kotuk to'ó lezada monu ba rai. Aktus ne'e rezulta lezada hetan bubu iha nia isin lolon. Motivú hosi akontesimentu tanba arguidu hela ona ho fetó kiik no la fo osan ba lezada nu'udar nia feen kaben.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu julgamentu arguidu nega totalmente ba faktus ne'ebe ministériu públiku akuza ba nia. Entretantu iha parte seluk, lezada continua mantein faktu sira ne'ebé deskreve iha akuzasaun ministériu públiku.

Testemuña JdA depoimenta katak nia hare ho matan arguidu no lezada diskuti malu. Durante diskuti malu ne'e arguidu tenta atu tuku lezada maibé la kona no iha momentu ne'eba lezada monu rasik ba rai.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho suspensaun ba pena prizaun bazeia ba lezada nia deklarasaun katak arguidu komete duni krime ne'e hasoru nia. Entretantu defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu hosi prosesu tomak tanba laiha provas suficiente atu kondena arguidu.

Depois rona tiha pozisaun hosi ministériu públiku no defeza, tribunál konklui prosesu ne'e no absolve arguidu hosi prosesu ne'e tomak.

## **12. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika - Nú. 207/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Pedro Rapozo de Figueiredo
Ministériu Públiku	: Dr. Antonio da Silva Tavarres
Defeza	: Dr. João H. de Carvalho
Konkluzau	: Absolve

Iha 28 O2014, Tribunál Distritál Suai liuhosi julgamentu movel iha Esquadra PNTL Distritu Ainaro, hala'o prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé komete hosi arguidu CA hasoru Lda nu'udar arguidu nia feen. Kazu ne'e akontese iha 26 Marsu 2014, iha Distritu Ainaro.

Ministériu Públiku akuza katak iha 26 Marsu 2014, arguidu rasta no riba lezada ba rai. Kazu ne'e akontese tanba lezada diskunfia arguidu iha ona feto ki'ik. Tanba ne'e mosu diskuti malu entre sira no iha ikus arguidu baku lezada.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu julgamentu arguidu nega faktus ne'ebé apresenta hosi ministériu públiku nia akuzasaun. Entretantu lezada continua mantein faktu sira iha akuzasaun refere katak arguidu rasta no riba duni nia ba rai.



Testemuña MM deklara katak nia hare ho matan arguidu ho lezada istori malu no wainhira lezada hases an lezada monu rasik. Tuir testemuña ne'e arguidu la baku lezada.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku intrega tomak ba tribunál mak atu deside kazu ne'e. Iha parte seluk defeza husu ba tribunál atu fo absolve ba arguidu husi prosesu ne'e tomak tanba faktus ne'ebé prezenta hosi ministériu públiku la provadu.

Depois tribunál rona tiha alegasaun finál, tribunál termina kedas prosesu kazu ne'e hodi absolve arguidu.

### **13. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika - Nú. 206/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Pedro Rapozo de Figueiredo  
Ministériu Públiku : Dr. Antonio da Silva Tavarres  
Defeza : Dr. João H. de Carvalho  
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 28 Outubru 2014, Tribunál Distritál Suai liuhosi julgamentu movel iha Esquadra PNTL Distritu Ainaro, hala'o prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu FAdJ hasoru JdS nu'udar arguidu nia feen. Kazu ne'e akontese iha 17 Marsu 2014, iha Distritu Ainaro.

Ministériu Públiku akuz katak iha 16 Setembru 2013, arguidu basa dala ida iha lezada nia rentos no tuku tan dala rua iha lezada nia rentos mós. Aktu ne'e halo lezada sofre bubu iha nia rentos. Kazu ne'e tanba lezada tenta beibeik haruka arguidu ba halo baraka fan sasan nian iha merkadu, maibé arguidu lakohi tanba ne'e arguidu nervozu hodi baku lezada.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 alineaia (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Durante iha prosesu julgamentu arguidu konfesa no rekoñese faktu sira ne'ebé ministériu públiku akuza ba arguidu. Aleinde ne'e lezada mós kontinua mantein no konfirma faktu sira iha akuzasaun ministériu públiku nian.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho suspensaun ba pena prizaun. Entretantu defeza husu tribunál atu kondena arguidu ho suspensaun ba pena prizaun maibé kmaan tanba konsidera katak arguidu ho lezada diak malu no nunca mosu problema to'o agora.

Depois avalia faktu sira hotu ne'ebe produz durante julgamentu, ikus-mai tribunál konklui prosesu kazu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan1 no selu kustu judisiál US\$10,00.

### **14. Kazu krime ameasa - Nú. 194/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Argentino Luisa Nunes  
Ministériu Públiku : Dr. Jose Elo  
Defeza : Dr. Joao H. De Carvalho  
Konkluzau : Omologu prosesu no absolve arguida

Iha 28 Outubru 2014, Tribunál Distritál Suai liuhosi julgamentu movel iha Esquadra PNTL Distritu Ainaro, hala'o prosesu tentativa konsiliaun ba kazu krime ameasa ne'ebé involve arguida LdC hasosu LAdJ. Kazu ne'e akontese iha Distritu Ainaro Villa.

Iha kazu ne'e, ministériu públiku akuza arguida kontra artigu 157 Kódigu Penál kona-ba krime ameasa. Liuhosi tentativa konsiliaun arguida rekoñese nia sala no husu diskulpa ba lezadu no promete sei la repete tan ninia hahalok ne'e iha futuru.

Bazeia pedidu dezistensia ne'e, tribunál omologa prosesu ne'e no absolve arguida hosi akuzasaun ministériu públiku.

#### **15. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika - Nú. 205/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Alvaro Maria Freitas  
Ministériu Públiku : Dr. Jose Elo  
Defeza : Dr. João H. de Carvalho  
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun fulan 2 suspende ba tinan 1 fulan 6 no selu kustu judisiál US\$10,00

Iha 29 Outubru 2014, Tribunál Distritál Suai liuhosi julgamentu movel iha Esquadra PNTL Distritu Ainaro hala'o prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguidu CL hasoru FdS nu'udar arguidu nia feen. Kazu ne'e akontese iha 07 Marsu 2014, iha Distritu Ainaro.

Ministériu Públiku akuza katak iha 16 Setembru 2013, arguidu basa dala ida iha lezada nia hasan karuk no kazu lezada nia hasan hetan bubu. Kazu ne'e akontese tanba arguidu diskonfia lezada iha relasaun ho mane seluk.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 alineaia (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu produsaun ba provas, arguidu konfesa no rekoñese ninia hahalok ne'ebé nia komete hasoru lezada. Entretantu lezada mós kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun ministériu públiku nian.

Iha alegasaun final, ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 2 suspende ba tinan 1 fulan 1. Entretantu defeza husu tribunál atu kondena arguidu ho

suspensaun ba pena prizaun ne'ebé kmaan tanba konsidera katak arguidu ho lezada diak malu no nunka mosu problema to'o agora.

Depois avalia faktus sira ne'ebé produz durante prosesu julgamentu, tribunál konklui kazu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1 no selu kustu judisiál US\$10,00 ba arguidu.

#### **16. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika Nú. 204/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Argentino Luisa Nunes  
Ministériu Públiku : Dra. Lorena dos Santos  
Defeza : Dr. João H. De Carvalho  
Konkluzau : Absolve

Iha 29 Outubru 2014, Tribunál Distritál Suai liuhosi julgamentu movel iha Esquadra PNTL Distritu Ainaro, hala'o prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé komete hosi arguida ID hasoru EFA nu'udar nia laen. Kazu ne'e akontese iha 24 Feveireiru 2014, iha Distritu Ainaro.

Ministériu Públiku akuza katak iha 16 Setembru 2013, arguida lori fatuk ida tuda kona iha lezadu nia ulun no rezulta kanek no ran. Tanba ne'e, lezadu konsege hala'o tratamentu iha Hospitál Referal Ainaro. Motivun ne'e mosu tanba arguida moras no husu ba lezadu atu lori nia ba hospitál maibé lezadu lakohi no hakarak ba ke'e fali mate ruin.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 35 alineaia (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu produsaun ba provas, arguida deklara katak antes nia tuda fatuk ba lezadu, lezadu baku uluk arguida to'o monu ba rai no lezadu kontinua sama nia. Aleinde ne'e, lezadu deklara katak nia mak baku uluk arguida tanba antes ne'e arguida trata aat nia.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu absolve arguida tanba arguida tuda lezadu hanesan aktu lejítima defeza ba arguida nia an. Nune'e mós, defeza husu ba tribunál atu absolve arguida hosi prosesu ne'e tomak tanba arguida komete krime ne'e hodi salva nia an.

Depois avalia faktu no argumentu legal hosi parte sira, iha ikus, tribunál konklui prosesu ne'e no absolve arguida hosi prosesu ne'e tomak.

#### **17. Kazu krime pekulatu - Nú. 232/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : Dr. Pedro Rapozo de Figueredo, Dr. Costancio Barros  
Basmery no Dr. Alvaro Maria Freitas  
Ministériu Públiku : Dr. Mateus Nesi no Dr. Antonio da Silva Tavarres

Defeza : Dr. Manuel Amaral  
Konkluzan : Sei kontinua prosesu

Iha 29 Outubru 2014, Tribunál Distritál Suai liuhosi julgamentu movel iha Esquadra PNTL Distritu Ainaro, julga arguidu FM no VdJN ne'ebé diskunfia komete krime pekulatu hasoru Diresaan Ministériu Estatal Distrito Ainaro, maisumenus iha tinan 2009, iha Distritu Ainaro.

Ministériu Públiku akuza katak iha tinan 2004 to'o 2009 arguidu sira lori sasan inventariu suku nian hanesan motor bebek merek honda 2, karimbu 1, parabola venus 1, reciver 1, makina ketik 2, meja 1, armariu 1, kadeira 4 ne'ebé Estada fo atu ba tau no rai iha sede suku. Maibe sasan hirak ne'e arguidu sira ba rai iha arguidu FM nia uma no uza ba interee privadu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 295 Kódigu Penál kona-ba pekulatu ne'ebé nia moldura penal hosi tinan 3 to tinan 10 prizaun.

Iha prosesu produsaun ba provas, arguidu sira konfesa totalmente ba faktus ne'ebé haktuir iha akuzasaun ministériu públiku no deklarata katak sasan hirak ne'e sira intrega ona ba iha sede suku, liu hosi Sr. Jose Benevides no Sr. Januario ne'ebé nu'udar eis xefi suku iha suku refere.

Iha parte seluk, arguidu VdJN deklarata katak sasan hirak ne'e nia la uza no la rai iha nia uma maibé rai iha arguidu FM nia uma.

Testemuña Jose Benevides no Januario deklarata katak arguidu sira intrega fila fali ona sasan hirak ne'e iha sede suku.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku intrega desizaun tomak ba tribunál tanba arguidu sira komete duni krime ne'e. Entretantu defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu sira hosi prosesu ne'e tomak.

Depois avalia faktus sira ne'ebé produz durante prosesu julgamentu, tribunál konklui kazu ne'e no kondena arguidu FM ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2 no absolve arguidu VdJN hosi prosesu ne'e.

### **18. Kazu krime kondusaun sem karta - Nú. 159/pen/2013/TDS**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Argentino Luisa Nunes  
Ministériu Públiku : Dr. Antonio da Silva Tavarres  
Defeza : Dr. Manuel Amaral  
Konkluzan : Kondena ho pena multa US\$30,00 no selu kustu US\$ 10,00

Iha 29 Outubru 2014, Tribunál Distritál Suai liuhosi julgamentu movel iha Esquadra PNTL Distritu Ainaro, julga kazu kondusaun sem karta ne'ebé involve arguidu JF. Kazu ne'e akontese iha 24 Novembru 2013, iha Distritu Ainaro.

Ministériu Públiku akuza katak iha 24 Novembru 2013, arguidu konduz motor honda mega pro hodi hala'o servisu sem karta kondusaun no laiha dokumentus motor nian.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 207 Kódigu Penál kona-ba kondusaun sem karta ne'ebé ho nia moldura penal to'o tinan 2 ka multa.

Iha prosesu julgamentu arguidu konfesa no rekoñese katak nia laiha karta kondusaun no laiha dokumentus motor. Maske nune'e, arguidu deklarara katak nia arrepende no sei la repete tan iha futuru.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena suspensaun hosi pena prizaun. Entretantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebe justu ba arguidu tanba arguidu konfesa no deklarara katak nia arrepende ba nia hahalok.

Depois avalia faktu sira hosi prosesu e'e, tribunál konklui kazu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$30,00 no selu kustu judisiál US\$10,00 ba arguidu.

Atu hetan informasaun kle'an favor kontaktu direktamente:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: [luis@jsmp.minihub.org](mailto:luis@jsmp.minihub.org)

[info@jsmp.minihub.org](mailto:info@jsmp.minihub.org)

telefone: 3323883/77295795

webiste: [www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)

facebook [www.facebook.com/timorleste.jsmp](http://www.facebook.com/timorleste.jsmp)

twitter: @JSMPtl